

# HARIO

## SINGLE-LAYER TITANIUM MUG

シングルレイヤーチタンマグ

SMTI-35-TSV 説明書 2507

### 取扱説明書

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

### Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly prior to use. After reading the manual, store it in a safe place for future reference.

### 使用说明书

非常感谢您购买本产品。请务必阅读本说明书，确保正确使用。另外，阅读后，请慎重保管。

製品についてのお問い合わせ先

### HARIO株式会社

〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3  
ナビダイヤル：0570-022-555  
<https://www.hario.com>

### HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan  
<https://global.hario.com>



HOW TO USE

### お取り扱い上の注意

- ⚠ 電磁調理器や電子レンジでご使用になれません。
- ⚠ お子様をご使用になる際は、取扱い上の注意をご指導の上、一人では扱わせないようにしてください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。

●ご使用前には洗浄をしてください。●不安定な場所に置かないでください。倒れて飲み物がこぼれ、やけどやものを汚す原因になります。●飲みものを入れた状態で長時間放置しないでください。腐敗や変質の原因になります。●ドリッパーをのせて使用する際は転倒に注意してください。●ドリッパーの種類によってはうまくのらない場合があります。その場合は無理に使用しないでください。●破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。●廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

### お手入れの方法

●洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。●洗浄後は、すぐに乾いた布で水分を拭き取ってください。長時間使用しないときは十分に汚れを落とし、乾燥させ、湿気の少ない場所で保管してください。●シンナー、クレンザー、金属タワシ、化学雑巾等は使用しないでください。●本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機のご取扱説明書をよくお読みください。

材質：チタン ●MADE IN CHINA

## Precautions for use

⚠ Do not expose to open flames. Do not use in microwave oven and IH cooker.

⚠ Adult supervision is required if a child is using this product. Be sure to explain all of the precautions before use. Be extremely careful when using near children. Store out of reach of children.

● Wash the product before using for the first time. ● Do not place this product on an unstable surface. This may cause this product to topple and the contents to spill, causing burns or staining of nearby objects. ● Take care not to tip this product over when placing the dripper on it. ● Do not leave drinks in this product for a long period of time. This may cause corrosion or deformation.

● Depending on the type of dripper you may not be able to set it well. In that case please do not use it. ● If the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care. ● Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

## Product care

● Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product. ● After washing, please wipe with a dry cloth immediately. When not using for a long period of time, make sure to clean completely, dry and store in an area with less moisture. ● Do not use thinners, cleansers, metal scrubbing brushes or chemical cloths. ● This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.

Materials : Titanium ● MADE IN CHINA

## 使用注意事项

⚠ 不可使用电磁烹调器、微波炉。

⚠ 儿童使用时请对其进行指导，避免儿童独自使用。此外，请勿在幼儿附近处使用，且放置在幼儿无法接触处保管。

● 初次使用产品前请清洗干净。● 请勿将保温杯放置在不稳定的场所。以免保温杯翻倒，导致饮品溢出造成烫伤或弄脏物品。● 请勿使用保温杯长时间保存饮品。以免导致腐坏、变质。● 放置滤杯使用时，请注意避免翻倒。● 不同滤杯种类可能出现无法平稳放置的情况。此时，请勿强行使用不适合的滤杯。● 如果损坏，使用时请充分小心，避免受伤。● 废弃时，请按照当地政府的要求分类。

## 保养方法

● 清洗时，请使用柔软海绵和中性洗涤剂。● 清洗干净后，请立即用干布将水分擦拭干净。长时间不使用时，请充分清洗脏污并干燥，放置在湿度较低的场所保管。● 请勿使用稀释剂、去污粉、金属洗刷、化学抹布等。● 本公司玻璃产品可使用洗碗烘干机。带有不同材料且无法拆卸的零件时，请参见附带的说明书。使用时，请仔细阅读洗碗烘干机使用说明书。

材料：钛材质 ● MADE IN CHINA

关于产品的咨询处

好璃奥 (上海) 商贸有限公司

HARIO (Shanghai) co.,Ltd.

上海市茂名南路205号瑞金大厦1512室

网址: <http://www.hario.sh.cn>

电话: 021-6473-1333 邮编: 200020



HOW TO USE